Susan Harada at age 24 is youngest CBLT anchor person

By JIM SLOTEK

TORONTO — At the tender age of 24, reporter Susan Harada has the ultimate vote of confidence from her bosses at CBLT — the anchor preson's chair. In fact, Harada, who took over CBLT's night-time news June 4th from soon-to-be-mom Sharon Dunn, is the youngest person in town to be entrusted with the job.

And yet, back at school, before they got to see her with the camera lights on, her broadcast instructors weren't sure they could trust her to even sharpen a pencil properly. "It was a fascinating thing," recalls Joan Donaldson, then a broadcast journalism instructor at Ryerson Polytechnical Institute and now a CBC news programming executive. "Susan was one of the shyest and most self-deprecating people I've ever run across. You'd say 'boo!' and she'd jump.

"I thought Holy Hannah, what are we going to do with this kid? She certainly wasn't typical of journalism students, who are quite aggressive by and large. But the amazing thing was that you'd turn on a camera and a whole different self appeared. She suddenly became self-assured and showed the ability to cut right through the camera and communicate."

Susan Harada is still like that. Metro TV viewers have seen the smallish, Toronto-born Harada handling CBLT (Continued on page 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 48 – NO. 49 FRIDAY, JUNE 22, 1984 TORONTO, ONT.

Handball coach Brian Goto wins national title

QUEBEC CITY — Even coach Brian Goto got into the act. Goto, a 38-year-old physical education teacher at Burlington's Tecumseh Middle School, won the senior men's title — one of three captured by Burlington competitors at the Canadian National Handball Championships here recently.

The other champions from Burlington were Kristian Olaufson in the 13-and-under group, and Kent Batson in the 15-and-under category.

Olaufson and Batson were part of a contingent of about 40 competitors from Burlington, Ont.,that made the trip to the finals. All of the Burlington representatives have been, or are being, coached by Goto, a three-time provincial champion.

For Goto, who is largely responsible for popularizing the sport in Burlington, it was his first national title in nine attempts. "It certainly was nice to win," said Goto. "I'd have to say it was an excellent weekend all around with the kids doing so well."

Goto, who plays out of the Hamilton YMCA, claimed his title by downing Chris Ripplinger of Calgary 21-18, 21-8 in the final. He advanced to the final with four straight victories, including a tie-breaker win over Quebec's Donald Cote in semifinal action.

The five-day event attracted 354 players from across Canada, including some 55 competitors from Ontario.

Full moon and empty arms!

TORONTO — "It's a bird! It's a plane! Nope. It's just a member of the Sankai Juku, a Japanese dance group at the Toronto International Festival, dangling down a rope from the roof of the Royal Ontario Museum recently. It was like a Japanese Sci-Fi thriller, as the white shaven-haired figure came down to the cacophany of eerie and rumbles from the loudspeaker, and the blowing of ominous notes from a conch shell. A crowd of more than 1,000 watched spellbound.

Ottawa studying $5 million trust fund and an apology for Japanese Canadians

OTTAWA — A $5 million trust fund for the promotion of racial harmony and a formal apology to the Japanese Canadians for the Evacuation and detention during World War Two has been offered by the federal government, according to Toronto Star's ethnic writer, Joe Serge.

In a telephone interview from his Ottawa home Multiculturalism Minister David Collenette would not confirm or deny that a cabinet decision was to be made at press time, but said: "It's fair to say we're close to a decision.

He would not say how much money is involved, but agreed that it's close to $5 million."

Collenette said he agrees with Prime Minister Trudeau and there will be no individual compensation. "We couldn't start doing that. We would have problems."

The government has been "listening to community briefs and will make its decision on the basis of what is fair to the community and acceptable to most Canadians."

Collenette said the package deal will be in the form of "an acknowledgement of injustices" tied with a fund that will benefit not only the Japanese "but all communities."

Want $500 million

The National Association of Japanese Canadians had suggested $500 million in compensation. The government's response would in effect represent a mere 1 per cent of that figure.

For several months various community groups have been holding meetings across Canada trying to reach a consensus on the sort of reparation they should ask from the federal government.

Claims group ignored

There have been bitter arguments. Some want individual compensation to make up for some of the losses they suffered — $20,000 each has been suggested. Others prefer a trust fund of many millions to go for the building of a home for seniors in the community, and other projects to benefit the Japanese community across Canada.

But the vital issue has always been the matter of a formal apology.

Arthur Miki, president of the National Association of Japanese Canadians, said in a telephone interview from Winnipeg that he is incensed by increasing talk that Ottawa is about to announce its position on redress "without consulting our association."

The association is an umbrella group for 45,000 Canadians of Japanese descent, but the federal government has ignored it, Miki said.

McDonald's is Japan's most profitable eatery

TOKYO — McDonald's Co. of Japan was the leading restaurant chain in Japan for the second straight year, with an increase in sales in fiscal 1983 of 20 percent, a Japanese economic daily said recently.

The *Nihon Keizai Shimbun* said the U.S.-based hamburger chain with 396 Japanese outlets had sales of $337.9 million for the year ending March 31, topping the list of the top 100 restaurant firms.

The top 100's share in Japan's $73.63-billion restaurant industry increased from 11.5 percent to 12.7 percent last year, the paper said.

Kozo-Sushi, a Japanese sushi chain with 2,215 outlets. was second with $302 million.

Mr. Watanabe is presented Japan Honor

TORONTO — Mr. Sumiye Watanabe was presented with the Sixth Class Order of the Rising Sun at the official residence of the Consul General of Japan on June 15. He was unable to attend the earlier presentation held May 15 in Tokyo.

Mr. Watanabe was presented the award by Consul General Yuzo Hatano on behalf of the Japanese government.

The recipient is the former president of the Toronto Buddhist Church, vice-president of the Toronto Japanese Canadian Citizen's Association Issei-bu, and former member of the Board of Directors of the J.C. Cultural Centre.

Mr. Watanabe was granted the award for his efforts towards the social well-being of Japanese Canadians and the introduction of Japanese culture into the surrounding Canadian community through his work

Academic "Yellow Peril"?

By FLOYD SHIMOMURA

In recent months, major newspapers and magazines — Newsweek and U.S. News and World Report, to name two — have run feature stories focusing on the success of Asian Americans in the classroom. U.S. News calls us "academic marvels." The articles note that Asians comprise 23% of the undergraduates at Berkeley, 10% of Harvard's freshman class, 20% of the students at the Juilliard School, and — observes Newsweek — "their numbers at Cornell and Ohio State have more than doubled in the last five years."

Moreover, SAT tests have confirmed that Asians have a tendency to stand out in science. U.S. News noted that, "Last year, when the Westinghouse Science Talent Search named its top achievers . . . Asians swept six of the top 10 awards."

The Asian success, however, has caused resentment on campus. This was noted in a Newsweek supplement called "On Campus", which was distributed on American colleges in April, in an article titled "The Drive to Excel":

> Call it dedication, as the Asian-Americans do. But to some of their peers, it's almost as if they're not playing fair. Greg Webb, a Stanford senior in mathematics, calls the Asian Americans in his department "very nerdy – just very stereotypical." Other students speak of dropping courses if they walk into a classroom and see too many Oriental faces. Americans of Caucasian descent are sometimes unprepared for the competition. "There is a feeling of being overwhelmed," says one white student at Berkeley. "When you're used to being advantaged, even an equal position seems like a disadvantage."

I was disturbed when I read these articles — particularly the Newsweek supplement. Behind the praise was a not-so-subtle warning: Lookout, the Asians are coming. If you don't watch out, they'll displace us from the best universities and take over the best jobs in our increasingly high-tech economy.

The specter of a new academic: "Yellow Peril" is being raised and with it many ugly implications.

At U.C. Davis, where I work as a law professor, three Asian Students have been killed in the last year. Davis High School student, Thong Hy Huyuh, was stabbed at school in May 1983 in a fight involving racial remarks. A young visiting scholar from China, Naiyan Li, was run down by a car while crossing a street in February. Recently, Tzueh-Tsai "Frank" Luo was found stabbed near his apartment after returning from the university's computer lab late on a Saturday night. The press reported that Luo was quiet, a hard worker, and put in long hours at the lab to finish his paper. Police could find no apparent motive for the killing and the assailant is still free.

Certainly, there is not enough evidence to reach any conclusions. But there is certainly enough evidence by reason of the Davis experience to raise a serious question: Has the "Yellow Peril" syndrome arisen on campus? Is it again leading to violence against Asians? Is the commodity being fought over neither gold or land, but now access to scientific knowledge and technology? Is it time to ponder these things?

Harada . . .

(Continued from page 1)

news reports for the past two years. Of Japanese heritage with beautifully - chiselled features, she comes across smothly and confidently with a forceful, no-nonsense air.

Off-camera, the difference is striking. She's quiet, more a listener than a talker, and talks about herself almost apologetically a few words at a time.

And if she's impressed with her own distinction of being the youngest news anchor in Toronto, she keeps it bottled up pretty well. The most she'll say is that she's "a little surprised" at moving so quickly through the rest of the pack of TV broadcasters.

After all, it's been only four years since she graduated from Ryerson's journalism program — a hectic four years during which she plied her trade in such outer orbit locales as Timmins, Sudbury and Barrie as well as across town at the rival CTV.

"But when I was 20, I wasn't thinking about what I was going to be in five years or 10 years. It was always just one step at a time, so I'm not behind or ahead of any schedule I've made for myself."

The daughter of a Mississauga auto worker, Harada says she had a "pretty good idea" since the age of 14 that she wanted to be a reporter. "I was addicted to newspapers, news-magazines and horrible novels." A suitable background indeed.

But she altered her plans a little in college when she found her niche in front of the camera. "There was something about working with pictures as well as words that seemed to make it a lot easier to communicate. I really enjoyed it."

In fact she enjoyed it enough to embark after graduation on a two-year circus of five television jobs in four

Susan Harada

cities before roosting permanently at CBLT. She started in 1980 with a summer job at CBLT and when that ran out she went to CTV where she worked as an editorial assistant for four months. Then came a reporting job in Timmins with Mid-Canada Communications and a reporting-anchoring job in Sudbury with the same company.

"It was pretty tough, living out of carboard boxes," Harada recalls. "I went to Timmins with two suitcases and a typewriter. And I soon developed this huge craving for Swiss Chalet Chicken. They don't have any up there.

"But I felt I was inexperienced and needed to work every day to get better."

A few months' stint at one more station, Barrie's CKVR, and Harada was ready to come back to Toronto.

And she admits her learning experience isn't over yet. "The advice I'm getting most often (at CBLT) is to just be myself, that I shouldn't try to be Barbara Frum."

Indeed, she's done fairly well just being Susan Harada.

The New Canadian
Established 1939
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor Kenzo Mori
English Editor Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

HOUSE FOR RENT

Three-bedroom house in Scarboro for rent. Reasonable. Phone 444-0151. (Toronto).

EVENING'S

HELP WANTED

PART time helper wanted. Some knowledge of bookkeeping. Will train. Phone (Toronto, evenings) 491-4373.

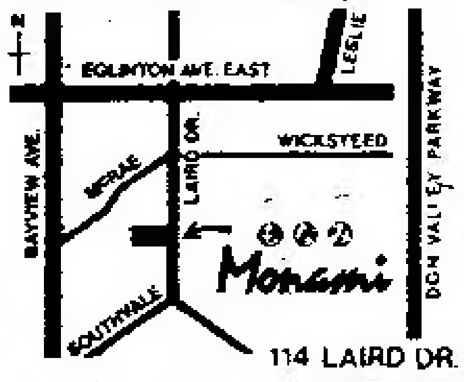
JAMES OMURA
Barr. & Sol.
Suite 1301,
100 Adelaide St. West,
Toronto, Ontario M5H 1S3
Phone: 863-1439

PAUL K. ASADA, D.C.
Chiropractor
728-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-8060 Res. 621-1989

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD.
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain lequerware and gift items
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays



Sushi - Monami
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

BLOOD TRANSFUSION SERVICE

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7855
Join us on the most unique journey to the "Land of the Midnight Sun". Only $399.00
Departure dates: June 16, 23, 30, & July 7, 14
Limited seats
To avoid disappointment, book now!!
FURUYA TRAVEL
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

Paramount GIFT SHOP
809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1885 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

PERSONAL NOTES

Obituaries

HASHIBA

TORONTO. — Mr. Susumu Hashiba suddenly as a result of an automobile accident in Brockville, Ontario on June 4, 1984. He was President of Kanematsu-Gosho (Canada) Inc. Beloved husband of Akiko and dear father of Minoru of Japan.

Earle Elliott Funeral Home "Cook-Thompson Chapel" service. Interment Japan.

BIRTHS

BRAMPTON, Ont. — Masaaki and Chiemi Nakagawa are thrilled to announce the arrival of their son, Shawn Tooru on June 1, 1984, weighing 7lbs. 4 oz. at Peel Memorial Hospital.

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

SUNOHARA

TORONTO — Mr. Keiko Sunohara passed away on June 7, 1984. Beloved wife of the late Shigeso Sunohara. Dear mother of Isa (Toronto) and John (Thunder Bay). Loving grandmother of Leslie, Shelley and Wayne. Paul O'Connor Funeral Home. Services complete in chapel. Cremation.

TERANISHI

VANCOUVER — Mrs. Fuji Teranishi, aged 92 years, passed away on May 26, 1984. Survived by her loving family, 1 son Minosuke and his wife Tazue of Vancouver, 1 daughter Kikue Nakamichi in Japan, 5 grandchildren and 11 great-grandchildren.

Funeral service at Vancouver Buddhist Church. Glenhaven Memorial Chapel with the Rev. Y. Izumi officiating. Vancouver Crematorium.

NISHIKIHAMA

RICHMOND, B.C. – Mr. Konosuke Nishikihama, aged 86 years, passed away on May 27, 1984. Survived by his loving wife Shizue, 4 sons snd 4 daughters-in-law: Yoshiharu and Teruko of Richmond, Teruo and Eiko of Vancouver, Kiezo and Hiroko of Richmond, Hiroaki and Masako of Toronto; 4 daughters and sons-in-law: Haruyo and Chuzo Kusuyama of Japan, Yukiko and Masao Tanaka of Vancouver, Mitsuye and Tamotsu Shimizu of Vancouver, Fumiko and Hidekazu Nishikihama of Japan; 1 brother Torasaburo Sawae, 1 sister Masae Wada. Also survived by 23 grandchildren, 3 great-grandchildren.

Funeral service at Steveston Buddhist Church with the Rev. G. Abe officiating. Richmond Funeral Home. Vancouver Crematorium.

CARD OF THANKS

We wish to express our gratitude to our many relatives, friends and to all the church congregations for the many acts of kindness, messages of sympathy, beautiful floral tributes and koden received during the recent loss of husband, father and grandfather, Rev. Yoshio Ono of Kelowna, British Columbia. He is survived by Mrs. Fumi Ono, sons Mark Taro Ono and his wife Pat and family, John Koji, Paul Nobuaki and daughters Yuko Anne Clement and husband Chris and family, Joy Kimiko, Dawn Teruko and husband Reidar and grandchildren Diane Yoshiko and relatives — Matsubuchi's, Ogaki's, Ebata's and Fujino's.

Conclusion

Thoughts on Eternal Life

by K. Oyama

Someone said nostalgia is memory with the pain removed. A Japanese proverb says, once it passes through the throat, the hotness of it is forgotten.

The human mind seems to reject what it does not like — to forget the pain experienced in the past, to blunt the acute awareness of death in the future.

When I was six or seven and living on Alexander St., Vancouver, a girl next door was run over by a delivery truck.

In the crowd of people, I noticed the mother carrying the dead child in her aprons, blood running.

She was scolding the child, "Why did you, Yasuye? Why? Why?

* * *

When I was in my early teens, my younger brother died of tuberculosis. In those days, contracting tuberculosis was like a sentence of death.

My parents were Christians and they prayed. The whole church prayed. I prayed and made a lot of promises. If only my brother should be spared . . .

But my brother died.

* * *

When I was in high school, I read a novel that impressed me. It was called "The Bridge of San Luis Rey."

Somewhere in S. America, a bridge falls, and a number of people, including pilgrims, fall to their deaths.

Why did it happen to them? Each of their lives are traced to look for clues, to find some reason behind the accident. But I don't think the answer is found.

* * *

The Eastern mind seems to accept, while the Western mind want to challenge and seek the reason behind death. But whether one accepts or challenges death, it seems to me that true maturity as a human being cannot be attained without confronting the fact of death.

All religions seem to teach that we should not fear death.

Christ, on the cross, said to the thief beside him, you will be in Paradise with me this day.

The Jodoh Shinshu believers enter the "New Land" by offering "Nembutsu."

Others, Buddhists, Hindus, Tenrikyo, teach reincarnation.

If death is not the end, but merely a passage from one existence to another or into the Kingdom of God, then

(Continued on Page 4)

DATES & DOINGS

Centennial Odori get-together August 17th

TORONTO — Friday, August 17 has been set aside for the "Centennial Odori Get-Together". The "pot-luck" evening at the Cultural Centre is open to all who were involved with every aspect of the Centennial Odori Project (Friends are welcome, too). It promises to be an exciting evening for renewing old acquaintances and making new ones.

For further information, pleease contact: Sadayo Hayashi 292-3553, Yosh Suyama 461-2884, or Ken Noma 690-5117.

Bon Odori at Nathan Phillips Sq. in Toronto

TORONTO — Summer will soon be here and it is time for our annual Bon Odori at Nathan Phillips Square at City Hall.

This year being the Sesquicentennial (150-year) celebration for the city of Toronto and also the Bicentennial (200-year) celebration for the province of Ontario, we at the Toronto Buddhist Church are planning to have a two-day affair Bon Odori and other entertainments — Saturday, July 14, 7:00 p.m. at City Hall; Sunday, July 15, 3:30 p.m. at Ontario Place (together with Nikkei Centennial Temple Bell).

There will be literally thousands of spectators for the two days. Everyone is invited to attend.

– Pres. Kunio Suyama

Momiji-Kai will host Sequicentennial Carousel from August 20 to 24th

TORONTO — The Japanese Canadian Cultural Centre's Issei Senior Citizens' Club, the Momiji Kai, will be one of more than 20 senior citizens' centres around Toronto who will be hosting the Toronto Sequicentennial Carousel. Modelled after Toronto's famous Caravan, each Centre will celebrate with craft displays, demonstrations, music, dancing, costumes, foods, etc.

The Momiji Kai invites all Japanese Canadian Senior citizens' groups and individuals to join them in a cooperative effort in hosting this once in a lifetime event. Among those who have already offered to join the Momiji Kai are the Wynford Seniors Club, the Annex and the Hi-Fu-Mi Steppers. We would appreciate the cooperation of the various churches, clubs, societies, etc.

Since the Momiji Kai celebrated its 15th birthday this year, we feel this is a fitting occasion to show the public what our seniors have been and are doing. It is hoped, in particular, that relatives – sons, daughters, grandchildren and great-grandchildren – as well as friends of the many Issei who have Participated in the Momiji Kai program will come and support this particular event.

Open to the public, not just seniors, the Carousel will take place between August 20 to 24 inclusive. Passports will be available at the Cultural Centre; price $1.50 for senior citizens and $3.00 for the general public. The TTC will have special buses available to take visitors from centre to centre. Schedules will be available at the JCCC.

Volunteers, who need not necessarily be senior citizens, are needed for this occasion. We will need men and women to act as guides around the Centre, to help with refreshments, to help man display tables, to set up furniture, etc. For more information please call Kaz Umemoto 267-3930, or Mary Obata 239-6889.

– J.C.C.C.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit Fascia
• Eavestroughing
• Shutters
• Storm doors
• Storm windows
B1971
ALCAN
MAS AIDA PROP.
755-6505

SASAYA
JAPANESE RESTAURANT
• We are open 7 days a week
• 20% off on all TAKE OUT ORDERS with 1 day notice
笹屋
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
(except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

Oyama . . .

(Cont. from page 3)

why should anyone want to interfere with the death of Yasuye, or my brother, or the pilgrims who fell from the bridge of San Luis Rey?

God sees the little sparrow fall, but He doesn't interfere. Why should He, when death is as natural as giving birth?

But again, if death is not the end but merely a passage from one existence to another or into the Kingdom of God, why do we make such a fuss or go into blue funk?

The answer is: because we're programmed that way. We have an instinctive will to live, even after death. In addition, all of us are provided, even the born-again Christians, with a smidgen of doubt about the reality of eternal life, perhaps to give our lives a little extra spice.

No amount of believing is going to make eternal fact a reality, if it is not a reality.

On the other hand, if there really is eternal life, why, thanks, that would be rather nice.

Buddhism & Cosmology

From Guiding Light, published by Toronto Buddhist Church, 1984

By ROY SATO

Gautama the Buddha, the founder of our religion, was a philosopher-scientist. His teachings on the impermanence and ever-changing nature of all things, the endless coming into being, the inevitable decay and death of all creatures and things, the elemental nature of the universe, the forces and energies, the volitions, the consciousness, the power of human love, truth, the salvation power of the Buddha's Compassion, the consequences of evil and hatred, of Nirvana – the ultimate goal, are all ideas much affirmed by today's philosophers, psychologists and scientists.

In the field of cosmology, the newest hypothesis confirm some of the Buddha's teachings of two and a half millenniums ago. Apparently, the Buddha came to know everything, all about natural phenomena, all about human nature, through his incredible powers of observation, concentration and meditation.

It was not necessary for him to have the use of the complex tools of modern technology. By contemplating on the single grain of sand of the Ganges River, by seeing and grieving at the death of an old man, or observing the melting snows of the Himalayas, or meditating on the colours of the butterfly, or the tender love between mother and child, he came to know the truth about everything.

From this one man's teaching have developed hundreds of schools of religious practices. It is steadily increasing its influence and gaining new converts, especially in Europe.

When a person "discovers" Buddhism, one is attracted by the fact that the Tathagata never proclaimed himself to be the messenger of a supernatural beaing. He never made any prophecies. Instead, he taught about the true nature of things, but especially about the human mind and heart. He taught how one event, or condition, results from other events or conditions. His teachings banished superstitions.

Above all, he preached that we may attain Nirvana. In the course of his 45 years of tireless missions, he used many different methods and approaches, and covered almost every conceivable subject. One of the topics often commented upon is the field of science known today as cosmology. Throughout the thousands of volumes of sutras and commentaries are numerous statements and teachings which reveal the cosmos. Some of the most important concepts are as follows.

When the present universe began, and when it will end; how the present universe began, and how it will end:

Cosmologists calculate that the universe, as we know it, began with a "big bang" at some point in time between 13 billion to 20 billion years ago. Starting from an infinitely tiny point, the universe has expanded at almost the speed of light. Perhaps it will expand for another 20 billion years, then begin to contract. About 50 billion years from now, this universe may end in a "big stop", into a "final black hole", to reappear elsewhere.

The Buddha's hypothesis is a bit different. The Buddha's "Dust-Cloud Hypothesis" begins from blank energy. "His eyewitness account of the universe of energy with no planets and stars existing in it; the manner in which energy consolidates forming tiny particles floating about in space; the tiny particles coming together forming into 'Dust Clouds' all over the universe; and these dust clouds compressing in the formation of planets and stars; goes past the present stage of the universe into the realms of the distant future when the universe devolves and breaks up into dust clouds, and tiny particles, and when, lastly, everything turns into energy. This process repeats itself without an end."

(Reference: "The Buddha's Explanation Of The Universe", by C.P. Ranasinghe, Lanka Bauddha Mandalaya Fund, 135, Turret Road, Colombo 7, Ceylon 1957.)

Although the Buddha did not mention a "big bang" or a "big stop", the two hypothesis at least seem to be in the same "ball park". They do not seem to be irreconcilable. This contrasts with Western experience, where Johannes Kepler, the great scientist, around 1658 A.D., set the date of creation at 3,877 B.C., Sunday, April 27, at 11:00 a.m., and Archbishop Ussher vehemently argued that Creation took place on Sunday, October 23, at 6:00 a.m., 4004 B.C.

Are there other universes?

Yes. There are an infinite number of universes, past, present, and future. The universe that we know shall have only five Buddhas. They are Kakusanda, Konagama, Kasyapa, Gautama, and Metteyya (a future Buddha, the final one for this universe).

Shinran Shonin, the founder of our Jodo Shinshu Buddhism has declared: "Sakyamuni Buddha appeared in India solely to proclaim this boundless mercy of the Devine Promise." This promise is revealed in the Larger Sukhavativyuha-Sutra (dai Muryoju Kyo). Included in this sutra is the Sanbutsuge: Praises of the Buddha. The fourth stanza reads as follows:

"The virtues of the Tathagata are innumerable and broad. "His knowledge is deep; His majestic light illuminates the thousand worlds. I (Dharmakara Bodhisattva), after attaining Buddhahood and becoming master of the Dharma, may I deliver mankind from birth and death."

The "thousand worlds" refers to every concievable universe. In Nirvana, every sentient being is forever saved.

Why the existence of a universe?

As a rule, cosmologists do not spend much time on the philosophical why's and wherefore's of the existence of our universe. However, even for scientists, there is a temptation to wonder about the metaphysical unknowables. Thus, in the "anthropic principle", cosmologists have tried to explain the presence of life in this universe, by arguing that the presence of life in this universe, may "explain" the conditions existing in this universe which are favourable to the emergence of life on earth.

Although there are numerous books and articles that explain the complex computations and ideas , the reader is directed to the article, "The Anthropic Principle" by George Gale, in the Scientific American, December 1981. After one has read Professor Gale's article, one may ask, "If the existence of life explains the existence of a universe, is there a Divine Mind that has willed this creation? And for what purpose?

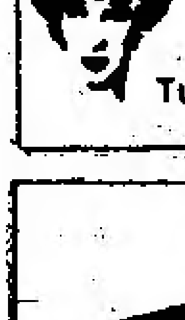
Happily, for the truly religious people, it does not matter at all when or how the universe started, or when or how it will disappear.

The Dharma teaches us how to behave, think, act, speak, see, hear, meditate; to love; to refrain from hatred; to recite the Onembutsu.

Through true religion one finds contentment, happiness, purposefulness, and eternal salvation. The mysteries of the universes are unexplained, but this very day, the recitation of the Onembutsu, in a spirit of thankfulness for Hotokesama's Absolute Compassion, can bring great joy. Right now, an act of appreciation to a friend, a stranger, a

(Cont. on Page 5.)

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

HITOMI
Beauty Salon

1162 College St.
Toronto, Ont.
☎ 535-1992
Tues. - Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West.
Toronto, Ont.

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 6??-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
SUMMER SCHEDULE —
Wednesday & Sunday closed. Store hours open
Monday, Tuesday and Saturday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thursday and Friday 10:00 a.m. to 9:00 p.m.

AKIM CONSTRUCTION
Additions – Home Repairs
Thermal Windows
• CARPENTRY • PLASTERING • CONCRETE WORK
• PAINTING • DRY-WALL • CEILING
• PLUMBING • WALL PAPERING • TILES, ETC.
Reg. Kimura 921-8163

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding, Doors, Thermal Windows
and also Patio Doors
ALCAN AUTHORIZED DEALER
Kitchen, Bathroom, Basement Repair

LAWN MOWERS HONDA GENERATORS
TILLERS WATER PUMPS
ENGINES SNOWBLOWERS
SMALL ENGINE PRO SHOP
SALES AND SERVICE
NOBU NUNOMI
89 Judge Road (Kipling & Bloor)
Toronto, Ontario M8Z 5B3 Tel: 231-1986

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesdays

Zen Japanese Restaurant
2803 Eglinton Avenue E.
Scarborough, Ontario
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m.
Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
NO Lunch: Saturday: Sunday
Closed Mondays
Phone: 265-7111

かぶき
ステーキハウス
• Teppanyaki
• Sashimi
• Tempura
• Party Large/Small
• Sushi
Kabuki Japanese Steakhouse
444 Yonge St., Toronto 597-1255

Buddhism . . .

(Continued from page 4)

family member, especially one in need of compassion, can bring happiness to both the giver and receiver.

An act of compassion is better than the creation of a thousand universes. The truth is, your actions now create an infinite number of universes. How much better, then, that those infinite universes can be filled with enlightenment? (If it may be put this way, a Christian may say that the Ten Commandments, or the Sermon on the Mount, is more important than the story of Genesis.)

Who or what is Amida Buddha (Hotokesama)?

We Jodo Shinshu Buddhists believe in the "Divine Promise" of eternal and absolute salvation for all sentient beings. This Promise was made by Amida Buddha. Of course, all other Buddhas have made the same promise.

We do not deny the existence of other Buddhas. It is simply that for our purposes, Amida Buddha is the name of the saviour of all mankind, of all sentient beings.

When Dr. Shinichi Hisamatsu, a famous Chief Abbot of the Soto Zen Sect visited Toronto in 1958, he preached a concept of Amida Buddha not commonly heard. He stated that Amida Buddha is name of the basic buddhic principle, the manifestation of Enlightenment, beyond human comprehension, the "force", the energy, for ever. He referred to this Great Compassion as "Formless Mind". Thus, he said, Amida Buddha, in essence, is neither male nor female, nor is it a matter of colour, form, race, or class. Amida is the Absolute Compassion.

In his eloquent sermon given at the Shotsuki Hoyo Service on May 6, 1984, Bishop Noboru Shodo Tsunoda explained Shinran Shonin's statement, "I Shinran, for the sake of filial piety towards my parents, have never, even once, uttered the Nembutsu."

Shinran knew that if he ever wished to save his parents, he must first drop any notion of "self-power", and rely only on "other-power". Said Shinran, "Just throw away self-power and quickly attain Enlightenment, and then we shall be able, with the trancendental powers and the expedient means, to save first those who are closely related to us, in whatever karmik suffering in the six realms and four births they may be sunk. Thus it was said."

One must not think that supplication will bring Amida to intercede in our favour.

As Bishop Tsunoda said, true Enlightenment for we Jodo Shinshu faithful is the "placing of everything in the hands of Amida".

(Bishop Tsunoda is one of the truly great Nisei pioneer, Buddhist missionaries in North America. He is the chief author of our standard text book, "Buddhism and Jodo Shinshu". He has contributed much in the compilation of the new text, "Shinshu Seiten", which is dedicated to the Bishop's "guru", the late Reverend Yoshitaka Tamai of Denver, Colorado. In Denver, Bishop Tsunoda gave weekly sermons over the radio. This is where he learned to give precisely timed sermons. During his crucial stay in Canada, negotiations were started and successfully completed for the reunification of all the Jodo Shinshu Churches in Canada. After 40 years of heroic and outstanding missions, Bishop Shodo Tsunoda, in March 1985, will be retiring. Many Buddhists throughout Canada and the U.S., must say, "Thank you for a great job done. May your retirement years be long and happy. We will miss you, Sensei!)

Buddhist concept of time.

Amida Buddha is called the "Buddha of Ten Kalpas". This name refers to the fact that Amida's Original Vow (Divine Promise) to save all sentient beings was made 10 kalpas ago. Furthermore, this Vow was made after the "Infinite Compassion" had meditated for a period of six kalpas. Thus the Buddha of Infinite Wisdom and Infinite Life, began his meditations 16 kalpas ago. One kalpa is equal to 4.32 billion years of earth time. Thus, Amida Buddha began to meditate 69.12 billion years ago, long before this universe that we know of was born in a "big bang".

How are we Buddhists to handle such immense inconceivable lengths of time? Shakamuni Buddha was a human being. He was the fourth of only five Buddhas that will appear in this universe. But who or what is Amida Buddha, already at least 69.12 billion years old?

The answer is provided in Saint Shinran's Jodo Wasan:

"(55) Since Amida became Buddha, Ten kalpas have passed. So (the Sutra) says. But He seems to be a Buddha Older than the innumerable mot-dot kalpas."

"(112) To the Master, the World-Honoured One, he said, 'In the bygone days, as many kalpas ago as the Ganges sands, a Buddha appeared in the world. He was called Immeasurable Light'."

(Reference: Shinshu Seiten, published by the Buddhist Churches of America.)

A kalpa is 4.32 billion years ago, but for all practical purposes, it is an infinitely long time. As for the "sands of the Ganges", for all practical purposes, it too is infinite in numbers. Thus, Shinran would multiply an infinite sum by another infinite sum, to state the time when Amida first appeared. The Original Vow upon which our religion is based was not made a "mere" 43.2 billion years ago. It is a Devine Promise made "innumerable mot-dot kalpas ago".

Shinran is saying that the Buddha has existed from the infinite, inconceivable past. The Cosmic Buddhas, infinite in numbers, are all one and the same Buddha, omniscient, omnipresent, for ever. (There is no doubt that extra-terrestial beings removed many universes from ours, have known, and will know, of Amida Buddha's Infinite and Absolute Compassion. This is a comforting thought.)

Shinran was not a son of God. He was not a prophet. He was not a chosen messenger of a super being. He was not a Buddha. For teaching of Amida Buddha's Teachings, in 1207 A.D., he was exiled to the present Niigata Prefecture. Although he had beeen an ordained priest from the time he was only nine years old, as a purged man, he certainly was no longer a priest.

But Shinran, most certainly was not a layman. He was a sage with a mission to accomplish. Realising then that he was no longer a priest, but not a layman, he surnamed himself "toku" (short-haired). Henceforth, coupled with the self-consciousness that he was ignorant and full of evil passions, he called himself "Gutoku" (short-haired, stupid person). Shinran realized that for many of us ordinary people, perfection was not immediately attainable. No other religious leader has been so direct and frank about this. It is no wonder that Shinran's power, charisma, and compassion, traverses the centuries, and even in our era fills our Onembutsu with joy.

As Bishop Tsunoda has said, Shinran's Onembutsu was never a supplication. It was not a "Gimme, gimme, gimme." It was the direct meditation in gratitude, for the perfection of Nirvana. For this precious religion we must thank Shakamuni Buddha, Saint Shinran, all the patriarchs, great teachers, parents, friends, and especially our Buddhist ministers, who help us to understand the Teachings. The practice of Onembutsu is truly glorious for ever.

LETTER TO THE EDITOR

By JOY OOTA

The National Executive Committee of the National Association of Japanese Canadians is very concerned with the recent articles: Is Money Our Prime Objective for Redress? (May 11, 1984), and Toronto JCCA Reportedly Shocked at $500 Million Demand (May 18, 1984) in your newspaper.

If articles of comment or opinion are submitted for publication, there should be some clear, distinct indication for the reading public that these are not objective reports by your newspaper. This can perhaps be accomplished by publishing the author's name and group affiliation.

Also, is it not the editor's responsibility to scrutinize the submitted articles to ensure that the factual contents are accurate? If so, then anything short of this is the abrogation of the newspaper's professional responsibility to itself and the community at large.

It is of prime importance that your newspaper is aware of the impact that it can create upon the community and of its role in disseminating information nationally and eliciting meaningful dialogue on current issues.

* * *

ED. NOTE: The first article mentioned, "Is Money Our Prime Objective for Redress?" is signed at the top of the article "By SHIZUYE TAKASHIMA" in bold face. Ms. Takashima is the renown author of "A Child In Prison Camp," a winner of the Canadian Library Association Award, and an established Canmadian artist with works hanging in gallerys across the world.

We feel her opinions are entitled to be heard, even if you may feel to the contrary. *We would strongly advise that you read it again* (Friday, May 11th issue).

The article, "Toronto NAJC reportedly shocked at $500 million demand" (Friday, May 18th) was sent to both The Canada Times and The New Canadian. *Read them both.* The Canada Times opted to publish the article unedited, as is their prerogative. We edited our to indicate that the views were those of the Toronto National Association of Japanese Canadians. *We would strongly advise you to read it over again, too.*

Our pages are open to all opinions on the Redress issue. If you do not like the views, write your own — *but keep it to the issues.* We publish most views that we feel may be of interest to the most important people involved, the readers of The New Canadian, right from views from eminent Nikkei personalities such as Joy Kogawa, Shizue Takashima, 7 etc., right down to yours. Just carefully scrutinize all you write (and read) and be responsible enough that your factual contents are accurate. Anything short of this is the abrogation of your responsibility to your side and the community at large.

TOMI JAPANESE HOME VIDEO

トミ日本ホームビデオへ

ご注文下さい

318A MILLWOOD RD
TORONTO ONTARIO
(416) 488-6249

JUL/AUG HOURS: TUES – FRI 12 A.M. – 9 P.M.
SAT 10 A.M. – 5 P.M.
MON/SUN/HOLIDAYS CLOSED

N & S GENERAL CONTRACTORS LTD.

ADDITIONS AND RENOVATIONS
SPECIALIZING IN KITCHENS & BATHROOMS

Joe or Bruce Nakamura

TELEPHONE 225-9576 "COMPLETE SERVICE"

TORONTO 7th ANNUAL

J.C. COMMUNITY PICNIC

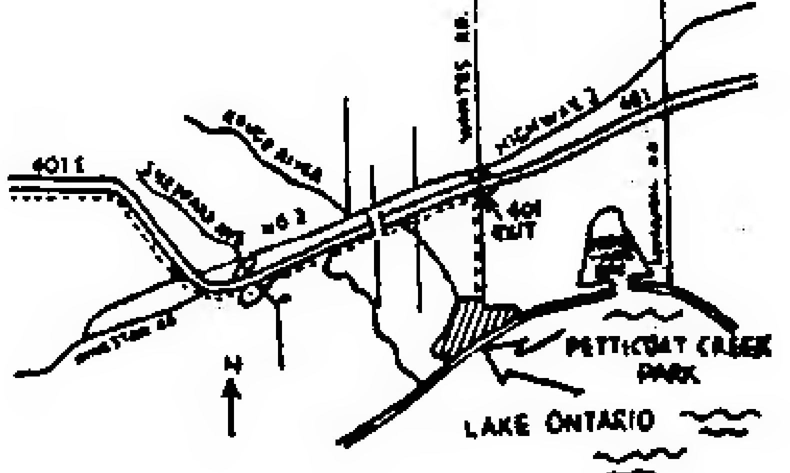
SUNDAY, JULY 1st, 1984

PETTICOAT CREEK CONSERVATION

(WHITES ROAD AND HWY. 401)

SWIMMING — BINGO — SHARE THE WEALTH — RACES

FREE FUKUBIKI SOFTBALL COMPETITION — JCCC DANCE



FOR FURTHER INFORMATION PHONE: JCCC 441-2345

PARKING FEE: $3.50 PER CAR; PICNIC FEE: $2.00 per car

女性の視点から宗教を問い直す

最近着の「キリスト新聞」はそのフロントページのトップに、次の見出し「父なる神は拒否したい」」「宗教的伝統に残る〝女性差別〟」の小見出しの記事を掲げた。以下その全文。

フェミニズム（女権拡張論）の視点から宗教の本質を問い直そうという声が高まってきた。その視点から聖書や教典にはどんな思想が語られているか、その解釈は可能か考え直そうという動きだ。その根底には、宗教の本質ではない属性・構造によって、歴史的に女性がさげすまされてきたという認識がある。このほど京都・丸太町の京都市社会教育総合センターで、プロテスタント、カトリック、仏教徒、ユダヤ教徒あるいは非宗教者の女性約七十人（男性少数）が集まり、日本では初めての「フェミニズムと宗教を語る会」が開かれた。主催者は京都の「女性と宗教を語る会」（代表・中村充意・カトリック・シスター）。

まず、五人の女性と一人の男性が、それぞれの宗教的背景から発題。

大越愛子さんは「世界宗教は本来、男女両性原理をいかしあうことがその使命だったが、母権宗教に対して「女性との関係を排除する父権宗教では、女性は卑なるものとされた」」、中村充意さんは「「実在する日常を否定する厳粛なものは男性によってのみ伝えられ、女性はそこなわれてきた」、江口ミリアムさんは、ユダヤ教正統派では「今でも生理は汚ないという考えが強い」、住職（真宗大谷派）の妻（坊守＝ぼうもり）の落合誓子さんは「門徒から〝どしんぞうさん（寺の若奥さん）は、女の分際で表に出すぎる〟と言われた。こんな極端な差別は寺の中に残っている」とそれぞれ宗教的伝統の中の〝女性差別〟を指摘。

一方、無教会の奥田暁子さんは、米国で「父母なる神」など、神＝人の関係をどう表現し直そうとしているか、江口さんは、ユダヤ教改革派の〝改革〟運動などを紹介、大越さんは「男性社会の中で女性の立場・視点を主張していくことが今、必要ではないか」、中村さんは「女性からみえる神の側面があることを伝えなければ…」、落合さんは「男が女に学ぶ教学を作り上げる時期だ」と、それぞれ提案。

ディスカッションの焦点の一つは、宗教（教祖）が本来いかに女性を重んじてきたかという点で、親鸞、山口ナオ、中山みき、詩篇記者のことばなどにもふれられ「仏教も男性原理の強い宗教で、阿弥陀菩薩が広がっていったのは母性原理を補う意味があったから」「仏は両性具有的なものを表わしている」といった意見も。

今一つは、「神」「仏」を人間との関係でどう表現するか。

「〝父なる神〟には感覚的に拒否したいと感じる部分もある。神の超越性はいかなることばでも表現できない。人間に対する役割を表わすためには〝ともにいる〟と動詞で表現する方がいい」というシスターの発言は、落合誓子さんが「フレンドリーにきこえる」と語った。「〝阿弥陀の働き〟という概念はそういう概念。人格をもった存在として〝仏〟を考えていない。一つの真実を表す超越的概念だ」

カーター愛子さんも「〝女性神学〟は〝ともにいる〟小さい人とともにある〟神という視点で書いている。人間の経験から、神の理解を広げようとしたときに、〝父母なる神〟が出てきた。それにこだわらない時に意味がある」と指摘。

これに対し、「ユダヤ教では神＝汝で、そこに人格としての性格がないとはいえない。人間は宗教の次元で人格的な関係を結ぶ必要がある」と江口さんは語り、パネリストの一人、菱本政晴さん（真宗大谷派）は「むしろ、問題なのは女性神学がどこから出て来たか。これからどうするのかということだ」と語った。

「くびきの中から自由になっていくことはどういうことか、からだで知った。そこでよみがえってきたのは親鸞だった」「自分にとって、親鸞について話せる場が必要」「話し合いの場を作っていくことが今、とても大切」「寺に入ると、社会との関係が断たれる可能性がある。そういう構造の怖さを身にしみて感じている」など住職の妻たちの熱心な話し合いに「牧師夫人にあまりに似ている」とコメントもあった。

トロント日系ガーデン クラブ役員決定

トロント日系ガーデン・クラブでは第三十二回定期総会後互選会に於いて左の如く決定した。

△会長＝西守 △副会長＝岩崎みどり 及川とし 織田フランク △議長＝岩崎みどり △幹事＝田村三千代（日） 佐久グロリア（英） △電話係＝宮本タエ △会計＝西村登美 △補佐＝宮本タエ △監査役＝矢野政行 草野鶴吉 △渉外部＝西ハナエ ウアマー・スエーン △会員係＝後藤KAY △菊花部＝健崎清 平松豊 西川病平 西村重蔵 △盆栽部＝織田フランク ジミ・キャンベル 草野鶴吉 小山進 △生花部＝田村三千代 後藤KAY △園芸部＝勢古重夫 古瀬富夫 高崎渉 △社交部＝チールーム石井末子 ダストルーム梅月千代 △訪問部＝指月千代 △花展委員＝片山博 永田健吉 永田キヨ ラース・ゴーケン 鳥塚保 パット・フリント △顧問役＝藤野千秋 松尾千代花 △名誉会員＝和泉キン

ロス五輪参加

【ロサンゼルス】当市の五輪大会組織委員会は先週末、七月二十八日から八月十二日まで開催の五輪大会参加国は合計百四十二カ国と発表、参加選手は合計七千八百人としている。ボイコット前は九千五百人余と発表されていた。

同発はソ連ブロックのボイコットによって「大きな失敗を招くのは選手ら自身で、開催当局には損害はうけない」としている。ソ連従属国の十四カ国がボイコットし不参加となっている。

「老い」とは何か

老人病学のバトラー教授に聞く

老いとは何か、老人に性生活はあり得るか、老人は死をどう迎えるか――老齢化社会を迎えていま日本でも老人問題にスポットライトが当てられている。老人病学の世界的権威であるニューヨークのマウント・サイナイ医学校ロバート・バトラー教授（五八）は老人にとって励ましとなる言葉を吐いた――「老人が過去を顧るのは精神的に健康である」「老人も性生活を楽しむべきだ」と。

一体「老い」とは「老人」とは何か。定義は何なのか同教授は言う。「肉体的には体（からだ）の動かし方が遅くなり、ホルモンの分泌が不活発になり、バクテリヤに対する免疫が弱くなるなどの兆候が現われるが、現代の医学は病気と年齢による肉体の衰えとを完全に区別して、老いの度合いを測定するまで進歩していない」つまり、老いを測る尺度はいまのところないし、便宜上年齢を使っているだけである。しかし、心理的に老いはないのか。

老人は過去のことを考えるものだといわれる。確かに若者より経験が多いのだから、過去を振り返るのは当然である。人生を振り返えることは心理的に健康であり、必要なことなのである。これに関連して死を迎える際の老人の態度をみてみよう。そこに典型的な三つの型を見いだせる。

第一は死など自分にはあり得ない、いつかくるかもしれないが、すぐには来ないと死を否定する態度である。第二は死に恐れおののき、きわめて情緒不安となる。第三は、死を迎えるべきものと受け入れ、死と和解しようとする。このとき人生を静かに振り返るわけだ。老人の半分以上はこの第三の型だが、彼らにとって過去との対話は死と和解するための治療法になるのだ。だから人生を振り返る老人は尊敬されてしかるべきだろう。

――教授は「六十代の性」と題する本を出版、老人の性について書いた。この本の目的は何だったか。

「多くの人は老人の性と聞くといやらしい、といった反応をするが、決して非難されるべきことではなく、自然のことであると言いたかったのだ。老人の性生活はホルモンの分泌に好影響を与え、健康にもよいといえる。もちろん健康で病気のない老人の場合だが、つまり、健康な老人が性を求めるのはごく自然であり、人生の最後のときを満足するためには必要なことである。この本の中では、高血圧気味で性生活に恐れを抱いていた老人が医師と相談して治療した結果、性を回復できた例や亡き妻に罪の意識を感じて再婚後も性生活のできなくなった老人が、治療で可能になったケースなど具体例をひいて、老人の性が可能であることを説明している」

「医学の進歩で病気はたとえがんであっても、いずれは治療可能な日がくるだろう。110歳まで寿命はのびるのではないか」と語るバトラー教授

――老人は一体何歳まで性生活が可能なのか。

「八十歳でも九十歳でも可能である。男性の場合は、肉体的に不可能になることがあるが、女性は死ぬまでよい。だが、人によって違いがあるから男女ともに死を迎えるまで可能といった方がよいだろう」「いま年とった男性が若い女と一緒になるケースは多いが、年とった女性が若い男性と一緒になると批判の視線が集まる。女性映画スターが、このタブを打ち破りつつあるが、いずれタブーでなくなるだろう」

――老いらくの恋という言葉をどう思うか。

「若者の恋はスポーツであり競技である。老人の恋は、実は経験があるために、より深さをもつ。若者とは違う形の恋であり、決して否定されるべきものではあるまい」

人間だれしも老いたくはないとの気持ちがある。古来、多くの王たちは不老長寿の薬を探し求めてきた。長寿を得られる方途はあるのか。老人病学の権威ロバート・バトラー教授は言う。

「肉体的には食事と適度の運動がポイントになる。日本人の食事は塩分のとりすぎに難があるが、それ以外の海産品の食事など長寿にあっている。年をとったときカロリー摂取を少なくすべきことは当然だ。タバコだけはいけない。米国での老人の死因の三分の一から四分の一はタバコの影響だ。アルコールも一日ビール一本、ワインをグラス一杯程度ならいいが、過度になれば悪影響がでよう。年をとると適度の運動をしなくなるが、歩くことがてっとり早く安上がりだ。」

日本食が長寿に役立つことは米国でも広く知られており、このところ米国で日本食志向が強まっている。

では、長寿のために精神的に必要なことは――。

「第一に目的を持つことだ。孫に何かを教えることでも、地域社会に密着して活動することでも、何でもいい。人生の目的が必要なのだ。第二に社会的つながり、つまり人間関係の支えがいる。親しい友人のネットワークがいるのだ。男性が老齢にいたって妻を失うと、打撃が大きくて一人で生きる力を失うが女性が夫を失っても生きていける例は多い。恐らく女は日ごろから地域社会に人間的ネットワークをより多く持つためではないか」

教授は人間の寿命を調査するため、ソ連のコーカサスやアンデスの長寿村を訪れた。しかしこれらの村の老人の年齢は教会の資料を調べても権威あるものでなく、骨のX線撮影でも伝えられる程ど年を取ってはいなかった。したがって「世界最年長者としてはっきりしているのは日本の老人（ギネスブックにも載った泉重千代さん＝百十八歳）である。この老人から判断すれば病気にかからず健康な生活をすれば百十歳までは生きられることになる」

だが、それほど寿命が延びれば老齢化社会の問題が起ってくるだろう。例えば生産力は落ちるし、社会全体からみれば、一人の労働者が何人もの老人を養わなければならず、その負担は現在よりずっと大きくなりはしないか。

「青銅器時代には人間の寿命は二十九歳までだった。だが、人間の寿命も延び人口も増えた現代の方が働くものの負担は、はるかに少ない。技術の進歩で人々は土曜も休むようになり、労働時間も短縮されたではないか。技術の進歩によって食糧不足も次第になくなっていくだろうし、生産力もさらに上がるだろう。これを阻害するのは核兵器競争だけだ」と。

老齢化社会にとっての敵が核競争だという教授の論理は軍拡に投ずる資金を食糧増産や生産力向上などの技術に投ずればより豊かな社会が生まれる、との考え方である。とはいっても豊かな社会が生まれれば老人たちのすることがなくなりはしないか。

「子供の教育、後進へのアドバイスなど老人の知恵と経験を生かす道はいくらでもあるはずだ。老人を社会から完全に"姥捨"させるのはよくない。なんらかの形で社会に貢献する道をつくるべきだ。それが新しい社会の最大の課題だ」。

教授の意見では、公害や交通機関の大事故などは人間が産業革命に完全には適応していない証拠である。産業革命に適応するのでさえ百年以上かかるのだから、老齢化社会に人間が適応するには長い時間が必要だという。だが、長寿国日本は、老齢化社会の先進国である。「日本がどのように対応するかは、未来を占うカギとなる」。（おわり）

MARUTEN BEST

好評の 白味噌 醤油 清酢 醸造元

多量入荷――

◎國寶新米

◎國寶ローズ新米

最寄りの商店でお求め下さい

食料雑貨 直輸入 天野商会

T. Amano Co. Ltd.
1139 East Hastings Street,
Vancouver, B.C.

購読申し込み書

戦時中も当局から許されて発行をつづけて今日にいたっている日英両語紙ザ・ニューカナディアン（週2回発行）をおすすめ致します。カナダの政治・経済及び社会事情が一読してわかります。

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ______________________

Address ______________________

City ______________ Prov. ______________

Postal Code ______________

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

失われた祖国

ジョイ・コガワ 著
長岡沙里 訳

本社で取次いでいます
一部送料とも十二ドル

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto,
Ontario M5V 2A9

トロント日系市民協会一世部編さん
付 カナダ日系人略史

「三十五年史」取次ぎ

一部（送料とも）六ドルで注文に応じております。

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto,
Ontario M5V 2A9

聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤーリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついていない。より自然の聴取が出来る耳に合ったものが注文できます。

寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速二二五―三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING SERVICE
5457 Yonge Street, Willowdale, Ont. M2N 5S1
· 3601 Lawrence Avenue East, Scarboro
Telephone 225-3281

全加日系人協会が補償委を解散さす

今井ジョージ氏の越権行為を批判

全カナダ日系人協会（NAJC）は去る六月十七日、同協会傘下の十五センターの代表による「電話会議」を開き同協会の「補償委員会」（委員長今井ジョージ氏）を、大要次の理由で解散した。

（一）全国補償委員長の今井ジョージ氏は、最近のカナダ・タイムス紙掲載の記事にある通り、全国協会に反抗して、それによつて全国組織の統一を乱した。

（二）同氏は去る四月七日のバンクーバー評議会で全国協会が決定した補償に関する要領書の作成を補償委員会が引き受ける事を拒絶し、その為に編成された要領書作成委員会の委員を務める事も拒否した。

（三）同氏は全国協会の執行委員会の会議を欠席し、六月のウイニペッグ評議会にも出席せず、それによつて全国評議会及び同執行委員会と協力する事を拒んだ。

（四）同氏は全国協会の三木会長に知らさずに、コレネット大臣（多様文化主義担当）の提案する五百万ドルの基金に就いて、オタワ担当役人達と交渉していた。

以上の理由によつてテレフオーンによる「全国補償委員会は解散させるか、それとも存続させるか」という質問に対して大多数が解散に賛成したため、可決された。

日系人補償問題の解決策として、コレネット多様文化担当大臣は「全カナダの人種間の調和を計る基金」として五百万ドルをオタワ政府は出す用意があるとしているが、電話会議に参加した大多数の意見は「かかる提案はあつさりと拒絶すべきである」という意見であつた。五百万ドルは日系人に対する補償ではないのである。

今井ジョージ氏の理解できない行為

全加日系人協会の下に組織された「補償委員会」（委員長今井ジョージ氏）の越権的行動がするどく批判されており、今井氏の無責任な行為を黙視できないとして小川ジョイ、足立ケン、生山トム及び鈴木デビッドの四氏が連名でコレネット多様文化大臣に対し、去る六月十八日至急便で書簡を送り「日系カナダ人社会のスポークスマンは全加日系人協会の三木アート氏である。今井ジョージ氏だけの意見を聞かないで、全日系人社会の意見を聞いて欲しい」と訴えた。

今井ジョージ氏は日系人社会の代弁者ではないことを同大臣に認識させた。三木会長は「今井氏自身、自分の権限を十分わきまえているはずである。それにも拘らず今井氏は我々を全く無視して一方的に責任大臣と補償について交渉したという事実は解せない」といつている。

アジアの女性らは いまも「おしん」体験

アスマ・キブリアESCAD事務総長夫人。女性の地位向上で特別講演。

何世紀にもわたつて、男性は家族全体を支配し、食料、土地、権限などを独占し、さらに自分だけ知識をふやしたり、労働力も好きなようにしてきた。男性たちは、子育てや家庭の仕事から逃れ、社会的活動に専念してきた。

二十世紀初めまで多くの女性たちは、奴隷のように搾取され法律的にも経済的にも力がなく、政治的な発言権もなかつた。しかし、その悲惨な女性の立場、地位も変革し始めている。

最近、西欧の女性たちが獲得した実質的な成果はヨーロッパ、アメリカばかりでなくアジア地域にも影響を与えつつある。しかし、アジア太平洋地域の国々では、因習や生活様式が阻害要因となつている。それを取り除く政治の結集力は弱く、社会的活動ができる教育を受けた女性の数はまだ少ない。

さらにもう一つの大きな問題点は、女性の体が食料不足栄養不良のため必ずしも健康でないことである。

中国の女性の地位向上は社会機構の変化に伴つて変りつつある。ここ数年間、東南アジアの国々で婦人の就労、教育、健康の分野でかなりの発展を見ているが、人口過剰地域、貧困地域ではまだはかばかしくない。東南アジアの幾つかの工業国では、女性たちが工場で働く姿が見られるようになつた。だが、男性のように社会的ウエートのある仕事につくまでに至つていない。

アジアの男性は、相変らず教育を受ける場合も有利で、高収入や管理職につく機会も多い。これに反して女性は、日本のテレビで放映された「おしん」の苦しさを相変らず経験している。

「おしん」の場合、後半は恵まれた生活を送るが、アジアの女性は、そのチャンスすらない。

例えば、南アジアの地方農漁村に住む女性は、大半が文盲である。またアジアの農村女性の大部分は、給料するなく、夫と農業に従事しなければ生きていけないのが、現実の姿だ。

幾つかの事例をあげたが、女性の地位向上は地球全体の関心事で、世界の抱える現代の最大の継続事項の一つ。アジア太平洋地域の女性の地位向上は、遅きながら進められている。"来年終わる"国連婦人の十年"と結びつけ、各国の政府は婦人問題を取り扱う省庁部門を設けて力をいれているので、少しつつだが実りつつある。

問題解決のため、各国に(1)技術革新、教育訓練計画、効率的な生産技術の向上のため地方の婦人を組み込む政策をつくる(2)最貧困階層の地方外人に対し、土地、飲料水、貸付金制度、金融的措置、教育、訓練の機会を作る政策を立てる(3)貧困のため、地方から都市に急増する若い女性のある種の行為を行政レベルで対策を講ずる(4)社会における発展に男性と同等参加する婦人に対する教育の配慮を行う(5)現在、国連アジア太平洋経済社会委員会加盟国中、八カ国しか「一女性に対する差別撤廃条約」を批准していないので、各国が速やかに批准する——の五点を提言したい。

「女性の地位向上は、現代の世界が抱える最大の懸案事項です」。国連アジア太平洋経済社会委員会（ＥＳＣＡＰ）の第四十回総会のため来日した同委員会事務総長夫人のアスマ・キブリア女史（バングラデシュ）が川崎市の川崎ライオネスクラブ（真藤八千代会長）の特別例会で講演し、こう話した。画家で、一男一女の母親でもある女史は単なる歴史的な分析だけでなく問題点をあげて各国に女性の地位向上のための政策研究を提言した。特別講演「アジアにおける女性の経済社会面の地位について」で以上の様に語った。

ontario place

オンタリオ・プレース
4日間の夏のお祝い！

カナダ・デー及びオ州2百年祭をオンタリオ・プレースで祝います

一緒に週末四日間のバースデーを祝います。いたる所で歌や踊りや花火がくり広げられます。

フォーラムにはミラーハイライフ・ロックンロールが。6月29、30日7月1日と夜八時からフォーラムスタジオで各有名バンドによる懐しのロックが演じられます。

モルソンサマーガーデンではパブの雰囲気で音楽と食事が楽しめます。

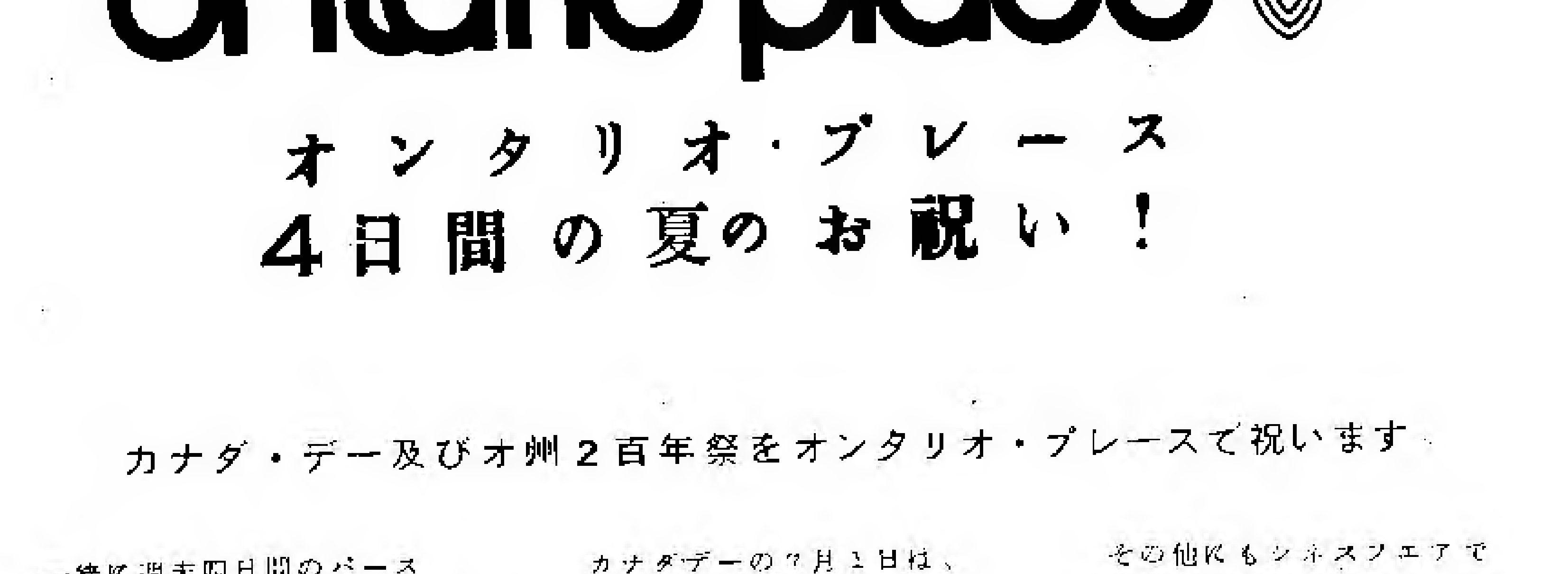
カナダデーの7月1日は、ショーやバンドのお祭りが夜十時の花火で締めくくられます。

2日は二百周年祭日で伝統のスコット民踊のパイプやドラム行進が練り歩きます。

その他にもシネスフエアでは最新映画ショー、7月4日から7日までオンタリオ・ワイン祭、7日には高帆船祭りなどまだまだたくさん。

オンタリオ・プレース、どこもかしこも盛りたくさんで、あなたを待ちます。

子供村の伝統展や夜の花火文字もみのがせません。



人間万事塞翁が丙午（ひのえうま）

(三十〇)　青島幸男

特人ギタラズ(十六)
「そりゃ大袈裟だよ。ロクだってわざとやった訳じゃなし誰にだって間違いはある、それにボヤで済んだんだから」
清さんが怯(おびえ)ているロクちゃんに優しい眼を向けた。
「いやー、そうじゃねーよ、このクソ乾きの時期にあすこの森に火でも移ってみろ、忽ち風が捲き起って、ボッボ、ボッボとこりゃもう大変だ、消防だって手なんかつきやしねえよ、なあ顔」
顔は、明らかに嫌な顔をして横をむいた。
太郎は面白がってでもいるように調子づいて、
「そうなってたらどうすんだい、お前、あすこにはどなたがお住いになっているか知ってんだろ、偉えことだぜ、とりゃあ。ま、死刑は免がれても満州は固いな」
ギョロッとした眼でロクちゃんをみすえた。
「満州ってのはどういうことですか」
ロクちゃんがキョトキョトと太郎を見た。
「満州へ持ってかれちゃうんだよ、お前が。鎖のついた鉄の輪っかなんかはめられて、地下何千尺って炭鉱の中で、お前、生涯、穴掘りだぞ、もう出てこられねえッ。ざまあみやがれ」
「そんな……」
その後ロクちゃんは言葉にならないことを口の中でブッブッつぶやいていた。と、
「ワアー」
隣りの女中部屋で繕物をしながら聞いていたラクが、いきなり泣きだした。
「何だい、何だい、どうしたんだい」
太郎が座布団の上でクルリと向きを変えた。
「だってロクさんが可哀そうで、ワア……」
ラクが本格的に泣きはじめる。ロクちゃんは急にハナの前に居ずまいをただして、
「おかみさん、すいません、私のやったことで御迷惑をおかけして……。あたしはどうなってもいいんでんが、ラクだけは一つ宜しくお願い致します。宇垣悟三郎、一生のお願いです」
と両手をついた。
ロクちゃんが何を言いだしたのかと、みんな一瞬とまどった。
「何だい、そのウガキ何とかってのは」
案の定、太郎が聞き咎めた。
「あたしの本名です。宇垣悟三郎」
「へーえ、こりゃ驚いた。えらそうな名だねえ一つ、おいウガキゴサブロ―だってよ。ふてえ野郎だこんちきしよう」
太郎としてはどうにもその名とロクさんが結びつかないらしい。
「そりゃしどいよ太郎さん。皆とこんちみたいに、太郎とか次郎とかハナだなんて小学校の読本に出てくるような名ばかりじゃねえぜ、あつしだって本名は、武藤清之介。何時も買ってる練馬のタクアン屋は榎本金兵衛だし、第一、うちの飯炊きのクニだって、ありゃ祖父江久仁和ってんですぜ」
清さんはうちの番頭をしていたから何でもよく知っている、胸をそらして得意そう。

謹謝

渡辺　屯行

天つ日のとどく捨種蘆の塚
春雨ヤドンのにごりの瞬くよ
みんなして灯せば仏光花すみれ
掘り出されみみずおどろく五月の陽
ふり返る芳香に仰ぐ棚の藤

轉任ごあいさつ

来る一九八四年七月一日より日本キリスト教団鴨島兄弟教会の切望により同教会の牧師として赴任するため私達夫婦は日本に移転いたします。来加以来二十一年にわたってお世話になりました。アルバータ、モントリオール、トロント、ハミルトン及び諸地方の方々に心から感謝し御礼申し上げます。
日本に御訪問の際はお立寄り下さい。

岩井　敬
　　　みちる

徳島県麻植郡鴨島町元町七九七ノ一
日本キリスト教団　鴨島兄弟教会

REV. & MRS. HIRAKU IWAI
KAMOSHIMA KYODAI KYOKAI
(THE UNITED CHURCH OF CHRIST IN JAPAN)
379-1, MOTOMACHI, KAMOSHIMA-CHO
OE-GUN, TOKUSHIMA-KEN, 776, JAPAN
(Tel. 08832(4)2753)

韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共営者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0219

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

弁護士　鬼塚敏三
(クインズ・カウンシル)
事務所　トロント市ユニバーシティ街四二五　一〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七

△「カナダ現代史」大原祐子著　一部送料とも十弗
△「失われた祖国」(原題おばさん)ジョイ・コガワ著　一部送料とも十二ドル
△「カナダ大陸横断鉄道の旅」八木慶男著　一部送料とも十ドル
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON,M9A 1C2
TEL: 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス
二三一―四〇〇〇

太平洋旅行社
秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地
JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ2から男子用はサイズ4から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません。
毎月・火曜日は休み。
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

前原フード
パーティ、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUS. 368-3446,
RES. 588-7651

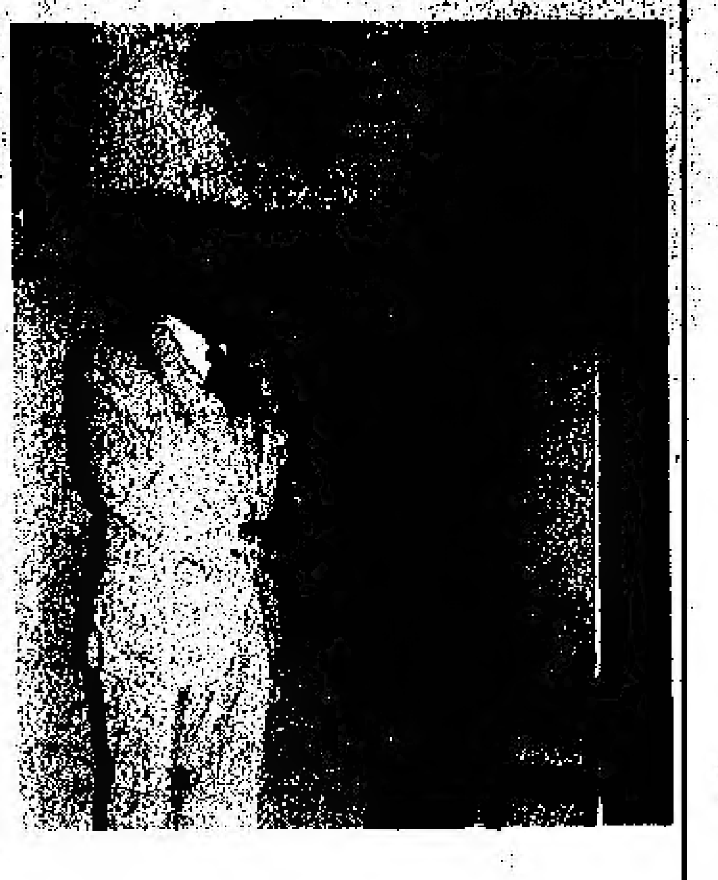
日本ビデオ
営業時間：水曜及び日曜閉店
月、火、土曜午前十時～午後六時
木、金曜　午前十時～午後九時
ビデオ・レコーダーレント週4ドル以上
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
華香酒家
DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。
日系人の皆様歓迎します。
447-449 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

初夏の訪日便
◎日本航空／カナダ太平洋航空利用
バンクーバー経由・日本直行便
◎米西海岸経由格安便もあります。
―呼び寄せ団体便―（添乗員付）
日本発：6月18日、7月2日、16日、27日、8月13日
カナディアンロッキーのオプショナルツアー付
お問合わせはお気軽に……
ELITE TOURS
LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416) 977-3026
IATA

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W　PHONE 977-9519
459 Church Sreeet, Phone 924-1303
TORONTO, ONTARIO
日本料理　みち
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
日本料理　まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九
(日曜日は休み)

ウ市総領事公邸で 平山氏に勲章傳達



大平原の門戸と呼ばれるウイニペッグ市の南北を縫うように流れる歴史的にも名高いレッド河、その支流アセネボイン川に沿つて走る古い落付きのあるウエリングトン街は雨上りの新緑がまぶしく燃えていた。

六年前に新築され、木の香も匂う日本国総領事公邸では、去る六月九日午後三時より平山一郎氏の勲章伝達式が行われた。公邸大広間に御真影、日加両国旗、金屏風、中央に目の覚めるような花菖蒲が飾られ美事なセチング。この時の儀式に招待された平山氏の親戚知友六十余名は喜びの中にも厳そかな面持。

先づ益田総領事より叙勲の挨拶の後勲記朗読、勲四等瑞宝章を平山氏の胸につけられるや記念写真のフラッシュが光つた。益田総領事は祝杯を高くかかげ一同と共に平山氏の叙勲を祝福、続いて参列者を代表して安部美丸氏は日本とカナダ両国の友好が益々深まるよう乾杯した。

平山氏は「今回の叙勲は身に余る光栄です、永い人生をこれまでやつて来られたという事は神が私に健康を支えて下さつた賜と信じ又先輩の方方の指導によるものと深く感謝しています。終りに今度の叙勲に関しては当地総領事館の一方ならぬ御配慮に対し厚くお礼を申し上げます」と謝辞を述べた。

尚式後公邸側より参列者一同に用意された山海の珍味をエンジョイしながら和やかな祝宴は午後五時頃終つた。

ト市日語校野遊

ト市日本語学校では去る六月十日（日）恒例ピクニックをハイパークで行つた。当日は晴天に恵まれ、絶好のピクニック日和りで生徒や家族約百名、その他、多数の友人又は卒業生の顔触れも見られ、和気あいあいとして沢山のゲームも順調に行われ、五時頃終つた。夕食後は数多くの福引が喜ばれ、実に楽しい一日を過した。

初来日のカナダ・バレエ

舞台中央の揺り椅子に白髪の老人。背後に数十人の若者たち。若者の問いかけに老人が答え、老人の動作に若者が応じる――。

六月十四日、東京五反田の簡易保険ホールで幕開けした。カナダ・グランド・バレエ日本初公演の人気創作バレエ「タム・テイ・ドラム」だ。「タム・テイ・ドラム」は、ケベック民俗芸能を素材にした、エスプリとユーモアあふれるフォーク・バレエの傑作。同じバレエ団の創設者リュドミラ・シリアエフの"その土地に生きる文化の継承と創造を"という方針で生まれた作品である。

カナダ三大バレエ団のひとつカナダ・グラン・バレエは一般には前衛的な作風で知られている。だが創設者のシリアエフは、もともとロシア生まれでヨーロッパ育ち。ロシア人の天才振付師ミハイル・フオーチンの教えを受け、ベルリンやスイスで活躍したバレリーナ兼振付師。いわば本場ヨーロッパ・バレエの伝統の中で育つた人である。

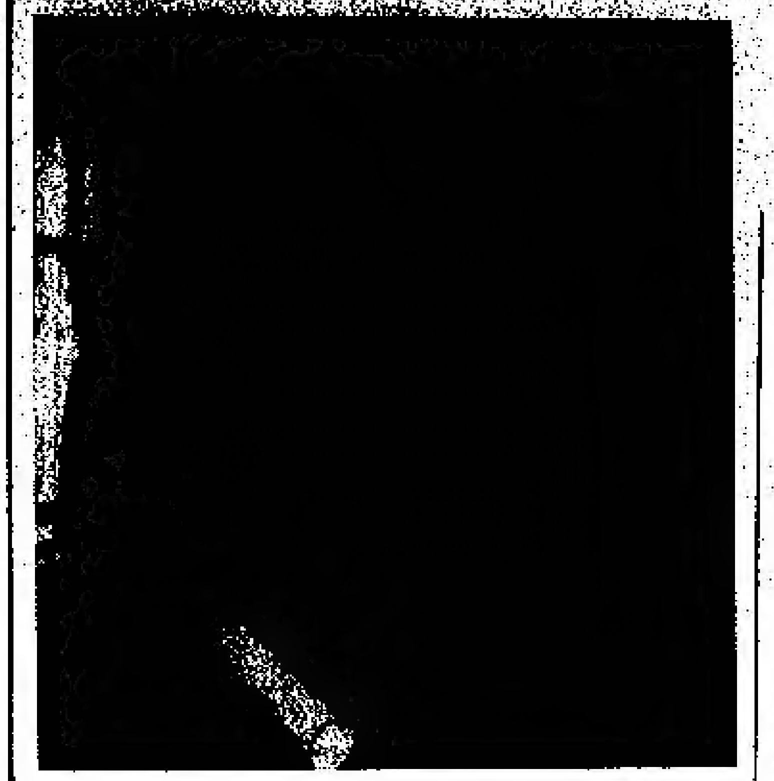
今回の日本公演のだし物「ロミオとジュリエット」「セレナーデ」などは、この古典バレエの伝統が花開いた美しく気品のある舞台だ。

グラン・バレエは一九五八年の創立以来、保守的風習の強かつたケベック州で、人々の自己解放の歩みと一緒に大きくなつてきた。シリアエフが一九五〇年代初めにバレエ学校を開いた頃は、子持ちの女が公衆の面前で脚を上げるとは何事だと非難されたという。しかし彼女の自由に躍動するバレエ・スタイルは、草創期のテレビ電波にのつて、ケベック人の感性を深く動かしていつた。一九七〇年に、イギリスのロック・グループ「ザ・フー」のロック・オペラ「トミー」を公演して大成功を収めたのも、一昔前のケベックなら考えられもしなかつたことだろう。

「トミー」の振付をしたのは、モダンバレエ出身のフェルナン・ノー。同じ座付き振付師のブライアン・マクドナルドとともに、今回来日した。二人ともグラン・バレエの風格を作つてきた振付師だ。

そのほかグラン・バレエには、マキユーズ（モダンダンスと現代バレエの溝を埋めた成功作といわれる「海の見える風景」の振付け）やクデルカなど、すぐれたカナダ人振付師が集つており、多彩なレパートリーを提供している。

公演日程は六月十四～十七日東京、二十～二十一日北海道、二十五～二十六日大阪、二十七日神戸、二十九日京都、七月一日福岡、二日小倉、四日名古屋、六日神奈川、七日福島、八日群馬、九日大宮。



勲章をうける渡辺さん

渡邊純衛氏に勲章を 波多野総領事が傳達

今春、叙勲されたトロントの渡辺純衛氏（八二）に対する勲記と勲章伝達式が六月十五日午前、総領事公邸で行われた。渡辺氏夫妻はじめ、家族の方々数名に日系報道関係者らが集つたなか、波多野総領事があいさつ、そして勲記朗読後、勲六等単光旭日章を渡辺氏に伝達した。

集つた一同はシャンペーンで叙勲を祝つたが、渡辺氏は「あといく年生かされるかわかりませんが、身に余るこの光栄に恥じない行為をつづけていきたいと念願しております」と隣りに坐つた渡辺夫人を見返りながらけいけんな態度で謝辞を述べた。

（写真・勲記と勲章を波多野総領事からうける渡辺純衛氏）

第七回ト市日系人野遊会七月一日に

第七回トロント日系人社会のピクニックが来る七月一日(日)のカナダデーに例年のベテイコート・クリーク・公園（英文ページ五の地図参考）で行われる。公園は午前八時三十分にオープンし、車一台に対して二ドルのピクニック料、駐車料金は三ドル五十セント。最初の二百台に対して無料ビニール袋が与えられる。

ビンゴ、福引、シエア・ザ・ウエルス・ラッフル、各種ゲーム、東西ツナ引き。ソフトボール試合などがあるので家族ともの参加が希望されている。

滋賀県人会野遊

カナダ滋賀県人会では来る七月二十二日（日）午前十時から例年の場所キューピーチでピクニックを行う。会費は家族二ドル、独身一ドル、八十歳以上の会員は招待。各種ゲーム、ビンゴ、福引などが用意されているのでこぞつて参加するよう希望されている。

七月十四、十五日 仏教会の盆踊り

トロント仏教会では、今年はトロント市制百五十年、州制二百年という記念する年に当たるので、例年より盛かに大掛りな盆踊りを次り通り催すことになつている。一般市民に交つて日系人もこぞつて見物するよう希望されている。浜坑節には見物客の参加を歓迎している。

△来る七月十四日（土）午後七時からシティホール広場で。

△来る七月十五日（日）午後三時三十分からオンタリオ・ブレースのお寺の講堂前で。

今週のカナダドル

6月20日現在

銀行の売り値
$1.00=¥173.20
$1.00=US76.55¢

銀行の買い値
$1.00=¥186.20
$1.00=US77.82¢

（カナダ東京銀行調べ）

故母敬子儀、去る六月七日オ州スカーボロのケネディ・ナーシングホームで死去致しましたことをお知らせ申し上げます。六月九日葬儀社において村田豊田牧師により告別式を行い、サンダーベイで火葬に付しました。

故人生前中お受けしたご交誼はもとより、葬儀に際しましては多くの方々より尖い同情と供花、花輪等の御厚志に預り紙上にて厚く御礼申し上げます。

喪主 長男 春原 高穂
妻 千代子
次男 切
孫 レスリー
同 シャリー
同 ウエーン

◎御家族呼び寄せ団体便
（添乗員が東京から同行してお世話します）
東京発―7月7・22・29日 8月4・26日
料金が下りましたお問合せ下さい。
◎お子様夏休み訪日団体便
（お子様お一人でも参加できます）
6月30日出発―8月26日帰国 $750
◎夏の旅行プラン（全行程エスコート付）
•カナディアン・ロッキー
6日間 7月22・29日 出発 $645
•ニューヨーク
5日間 8月5日 出発 $495
•ヨーロッパ
五ケ国11日間 8月10日出発 $1,427
＊当社発行の航空券には$100,000の航空傷害保険がついております。
東京ツアーズ(株)
TOKYO TOURS LTD. IATA
HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel.: (416) 363-6363-6
MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy.
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

お買物はどうぞ ダンダスへ
◎そうめん安売り
「暑い時に そうめんをどうぞ」
ダンダス・ユニオン店
電話 九七七―三七六一 九七七―三七六五
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3765 ★977-3761

◎和歌山県人会グループ
10月13日出発。県内4泊5日のツアーあり。
只今 受付中です。
◎夏の呼び寄せ便
7月28日日本発。オプションのロッキーツアもあります。
◎お子様里帰り便
6月30日 出発
8月26日 帰国
JAL利用
◎85年寿会グループ
只今 受付中です。
K. Iwata Travel Service Ltd.
160 Spadina Ave., Toronto, Ontario.
M5T 2C2
Phone: 869-1291; 869-1292

立身出世の模範的ストリー

ターナー氏略歴

母親の厳しい仕付け

【オタワ】ジョン・ターナー氏が予想通り、新首相としてオタワに乗り込むことになった。最初にオタワ政府入りしてから十数年後、首相として連邦政府に戻ることになった。このうちの九年間はトロント・ベイ街で有力会社の重役として鳴りをひそめ、待機していたといってよい。

もとより英国仕込みのコーポレイション・ロイヤーとして敏腕をふるってモントリオールで日系人ロイヤーの一人を加えた他のパートナーと共に栄えたし、トロントに移ってからも数社の重役として実業界で活躍した。

ターナー氏は一九二九年六月七日英国で生まれた今年五十五歳。頭髪は白毛だが、欠かさず運動を毎日つづけ若者のようなエネルギーにみなぎった若々しい容姿である。

ターナー氏の母親が夫君を失ったので二人の幼児をかかえてBC州奥地のロスランドに戻った。その時息子ジョンは二歳だった。ジョンの父親は新聞人であったというだけしかわかっていない。母親は両親の住むロスランドに帰るより他なかった。

ターナー氏は幼児の楽しい時代をすごした「わが家」をBC州遊説の旅の途次訪れた。その当時のジョン少年をよく記憶している同町の老婦人の一人は「ジョンはきちんと身成りをしたクリーンな少年で母親の仕付けがこの少年に十分現われていた」と話している。

母親はジョンに立身出世することを常々いい聞かせ、オタワに移ってからも家計が苦しいにも拘らず、ジョンをプライベート学校に通わせ、ボーイばかりの私立カレッジを卒業させた。母親は当時の自由党政治家中の重鎮に息子ジョンを世話し、面倒をみてくれるようあらゆる機会をつかんで、有力政治家に接近した。

そのためにジョンは若い時代からトップ級政治家とは顔なじみになり、誰からも「ブライト・ヤングマン」（賢明な青年）といわれて可愛がられてきた。有力政治家のなかにはC・D・ハウ、ロバート・フォレー、マイク・ピアソンらがいた。

ジョンは、その後西部カナダに移り、BC大学を優秀な成績で卒業、ロード・スカラーシップを得て英京のオックスフォードで民法を専攻、二つの学位を得て帰国した。母親のアイリスさんはバン市の富豪家フランス・ロス氏と一九四五年に結婚。ロス氏はのちBC州副総督になった。

若いマーガレット王女がBC州を訪問された際、母親アイリスさんはモ市にいるジョンに「出晩せよ」と厳命し、王女歓迎ダンス会にはパートナーとして殆んど王女を独占して随行英国記者団をビックリさせた。

一九六二年、ターナー氏は国会議員に当選したが「若い議員」として政界の話題となっていた。一九八四年六月二十九日に、ターナー氏は総督公邸で政権引き継ぎの儀式にのぞむことになる。

ターナー氏はピアソン内閣時代に大臣歴をつくったが、ピアソン首相が辞任し、新党首選出大会に、年齢的には未だ若いターナー蔵相が、ポール・マーテン外相、ツルドー法相ら五名の有力候補に列して大会にのぞみ、終局的には第三位を保ってツルドー法相に首相の座を奪われた。それから十六年後の今日、第二位のクレチエン大臣を約五百票も引きはなし、第二回投票で楽勝して首相の地位をかち得るにいたった。

ターナー氏家族

中央がターナー氏。後方左がジル夫人、その隣りが長男マイコル君（一八）で、右が長女エリザベスさん（二〇、米スタンフォード大学在学）、父親の手前が二男デビッド君（一五）とジェームス・アンドリュー君（一二）でトロントのアッパーカレッジ在学。

その間、ターナー氏はウイニペッグの富豪保守系家族デビッド・キルゴア氏夫妻の長女ギルさんと結婚、十年間に三男一女をもうけて、政治家の夫人としての社交を育児のためにギセイにし、ターナー夫人は一体どんな人なのかといわれるほど表面に出ない生活を今回の候補者運動までつづけてきたが、最終盤になって、婦人記者達に呼びかけ、いつでもインタビューに応じますと、積極的に夫君の運動を援助してきた。その効があってか夫君は新党首としてオタワにのぞむことになった。

日系米人を特集に

いま、日本は日系人、ことに日系米人に焦点があてられている。補償問題やドラマ「二つの祖国」放映が火をつけたブームだが、日本の外の「日系」をさぐろうと文芸春秋誌が六月号に特集を組んだ。二、三、四世の日系米人のさまざまな職業や年齢の人々からの十五篇の体験記を寄せて日系米人の生きた道を語る。

日系人ゆえに味わった苦難や、アメリカ人としての自覚と日系人の誇りがつづられた体験記は本土に暮らす日本人を揺さぶる。日本にいる限り問われることのない「日本人とは」「日本とは」との問いがきびしく投げかけられるからだ。

いまだアメリカで「日本人ですか。英語が上手ですね」と聞かれるという日系米人は日米貿易問題や政治交渉のたびに米国社会からなんらかの反撃を受けるという。その人々の熱い願いは、彼らの実情を日本人によく理解してほしいということ。そしてドラマ放映であるにせよ何にせよ、日系米人の立場を尊重して欲しいという声がここにもきかれる。

トーフッテいかが カナダで売り出す

【トロント】豆腐は欧米ですっかりダイエット・ヘルスフードとして根づいたようだが、新顔は「トーフッティー」と名づけるアイスクリーム。サラダやチーズケーキにも使われだした豆腐を豆乳、フルーツ、ハニーを加えて軽い口当たりのクリームに仕上げた。ニューヨークで生まれた「トーフッティ」はカナダのホワイトロック・フーズ代理店で扱われ、自然食品店やカフェ、レストランで人気を集める。

コレストロールはゼロ。高タンパク、ビタミン、鉄分に富み、カロリーは普通のアイスクリームの約三分の二。乳製品をとれないダイエットの人にもOKで五オンスのカップで一ドル五十セントという。豆腐といえば冷や奴に限るという日本人はこのアイデアにびっくりだろう。

皆様と日本を―そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザサウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- ●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- ●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- ●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- ●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

おいしい！

オーシャンフードの練製品はおいしさ、新鮮さ、栄養価の高さが自慢です。

風味豊かな種類をとりそろえて、ただ今好評発売中！

・かまぼこ・天ぷら
・さつま揚・竹輪
・ごぼう巻・ちぎり揚（いか入・ごぼう入・野菜入）
・フィッシュボール
・なると巻・おでんの友
・すり身

お買い求めは各日系商店・東洋食品店でどうぞ

製造元 OCEAN FOOD CO.

TORONTO. CANADA · TEL 363-6751

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読・一年二十五弗
料金・半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五〇〇五

ターナー氏が新首相に 保守党首と最終對決へ

【オタワ】ツルドー首相後任をめぐる自由党大会の党首選が先週末終了し、ジョン・ターナー氏が選出された。六月十六日午後、熱気に包まれたオタワ・シビックセンターで自由党総裁のキャンペネーロ女史が六時間に及ぶ選挙選考の結果を発表した。次点のクレチエン氏に大きく差をあけてのターナー氏の勝利が告げられるや、ターナー氏は涙にくれる夫人にキスし、祝福する一万人の党員の歓声にこたえた。これでターナー氏は六月二十九日引退のツルドー首相の後を受け、自由党々首及び首相職を継ぐことになる。

気になる総選挙は「具体的な日は未だ決めていない。英女王や法王の来訪なども含めてよく検討したい」といつている。記者会見に晴れやかな姿を現わしてターナー氏はその新政策を語つた。「まず雇用が第一番の国内問題」失業中の若者の転業訓練や州に対する高等訓練校への連邦の補助など国家的対策を推進したいと加えた。「国際的な方策としてはツルドー氏の平和対策の継承が第一」と述べ、米国を「良き同朋」としてよりよき関係へと向上させることをのぞむ。又、自由主義を強化合体して力強くカナダを導くという。

総選挙までに新しいターナー内閣が編成されるが、今回破れたクレチエン氏が閣僚に身を連ねるかどうかは定かでない。だが選挙結果後すぐの質問でクレチエン氏は「ターナー氏は自由党の後押しを期待していいだろう」と語つている。ターナー氏も「クレチエン氏はカナダ人の心をとらえているし人気のある人物」と三カ月の選挙戦での激しい汚戦をぬぐうコメントを行つた。

自由党大会で勝利演説する次期首相ジョン・ターナー氏。

二回の投票結果

全加自由党々首選出大会における第一回投票結果は次の通り。

△ターナー　一五九三（四六％）
△クレチエン　一〇六七（三一％）
△ジョンストン　二七八（八％）
△ロバーツ　一八五（五％）
△マクギイガン　一三五（四％）
△ムンロー　九三（三％）
△ウエラン　八四（二％）

第二回投票結果は次の通り
△ターナー　一八六二（五四％）
△クレチエン　一三六八（四〇％）
△ジョンストン　一九二（六％）

一気に總選擧へ 自由党を強く促す

【オタワ】ターナー氏選出、ツルドー氏引退で意気揚がる自由党はこの上げ潮を利用して選挙になだれこむ勢い。自由党閣僚や幹部党員は早速ターナー新首相に総選挙コールを促そうとしている。財務大臣のロイ・マクラレン氏は党首選で高まつた自由党への関心を利用しないならバカだよ」とまでいう。ラムレー産業相も「我々には今はずみがついている」。モントリオールのムードを伝えるデニガー議員も「早くしなけりや」という調子。

思いをはせるのは一九六八年の選挙戦で時のピアソン内閣を破るとみられた強敵、保守党のスタンフィールド党首をピアソン首相がツルドー氏に引き継ぐことによつて自由党のムードをかきたてツルドー勝利に導いた。これも辞任引き継ぎといつた一般の関心の高まりを利用した選挙作戦であつた。

しかしこの早期選挙を鷹派とするなら、様子待ちをすすめる少数の鳩派もいる。サドベリーのフリス議員は「ギャロップ支持の数字の一％や二％の増加なんて頼りにできない。もつと堅固な選挙戦の土台を作らないことには」と述べ、不況にたたられてきた国民はうわついたムードよりも具体的政策に重きを置くと注意する。

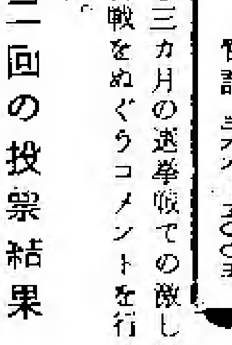
選挙の日はターナー新首相次第であるが、氏は党首選キャンペーン中もその事についてはコメントしておらず胸中が明らかでない。

ク州補欠選挙 三区とも自由党に

【モントリオール】クベック党（党首レネ・レベック）は六月十八日行つた三地区の補欠選挙で、三区とも自由党候補者のため惨敗を喫した。政権を担当して以来、クベック党はこれで合計二十一の補欠選挙で負けつづけとなり、レベック首相は「引退」を余儀なくされそうな事態になつている。

補欠選挙二区はクベック党の強い地盤とされていたが、二区ともクベック党候補者がふるわず、もう一つの選挙区は自由党の地盤で、クベック党は勝目がなかつた。三区の補欠選が政府与党の完敗で、来年秋に予想されるク州総選挙では、自由党支持率が六九％、クベック党支持率はわつか二三％といわれる。

回復してやる気満々 ソーベ総督が訪英



【ロンドン】今年早くから総督に任命されながら病気のためやつと五月十四日に着任を果たしたソーベ女史（六二）今は六月下旬に予定される英女王の加[illegible]に忙しく、ロンドンに飛び打合わせを行なつた。

六月十一日に女王とバッキンガム宮殿にて関係者と共に内輪会談をもち、六月一日から二十七日まで予定されている「ローヤル・ツアー」をとりやめるかどうか検討。」というのも女王は選挙中の国を訪問することはないので。でも、私としてはお越しをお願いした」とソーベ女史。

下院のスピーカーとしてベテランの彼女は病中にシュライヤー氏の後を受けて総督に任命された。四カ月遅れての就任に先だつて健康状態が危ぶまれ「ガンではないか」とのうわさも広まつた。呼吸器系の疾患とだけ公表されていて、彼女自身によれば「病気については詳しく語りたくない。この数カ月ひどく苦しめられてもう十分」とプライバシーに伏す。一説にはリンパ腺ガンの一種であるホジキンス病だつたとも言われる。だが今は活力も十分だと言い、健康については彼女のこれからの政策面で、信じてもらつてよいとする。

その方針は事務、公害、若者の雇用などに積極的にのぞむことだという。前任者の比較をたずねられると「シュライヤー氏は大変よくやつた。私もこれから多いに活動を重ねないと、総督人達は私が何もしないように書くでしょうから」。

獨立を表面に ク州選擧にのぞむ

【モントリオール】六月十日、クベック党大会終了でスピーチするレベック首相は不服の面持ちをかくさない。というのも党が次期党内選挙をもつて州の独立に力を注ぐことに決議したからである。提案以来反対を示してきた州首相だが「みつともない結果になるだけだ。これで世も末というわけでもないさ」と苦々しく語る。

記者会見では「政府と党は決議によつて結ばれている。だがすべてのことに同様の考えを持つというわけではない」といい、ここ三年ほど不況のために政府に直接的に働きかけられなかつた党幹部のあせりも理解できるとした。

しかし、レベック首相が党大会でにこやかなスピーチで締めくくることは少なく、一九七七年には妊娠中絶問題、七九年には州総裁選定で選出者に対する祝辞を拒否。八一年の他州との経済協力に対して辞退をかけての反対など、対立の歴史は長い。

さて州選挙だが、リチャード文化相は「こんな不自由な状況では選挙にのぞめない」と不出馬を示すが、パリゾー蔵相はレベック首相後任を伝えられる候補だけに「選挙に独立をかけるのは当然だ」と肯定する。選挙は内閣々僚達をあわてさせるが、中には党の決議に賛意を示す大臣達もいるという。

カナダ飛行士 十月に宇宙へ

【オタワ】初のカナダ人宇宙飛行士を乗せたロケットは当初予定より三週間半早い十月一日に打ち上げられることになつた。オタワでの発表でマーク・ガーノー飛行士（三五歳）は「私がこのエキゾチックな実験船のお客です」と語つた。六人の乗組員の二人は女性飛行士で、その一人は恐らく初の宇宙遊泳女性となるであろう。

新しい試みは宇宙での燃料補給でヒドラジンを使用する「それがちよつと今回の旅行に妙味を加える」ガーノー氏は先週、この計画の指揮官であるロバート・クリッペン司令官と会談したが「うまがあつて一緒にビールを乾杯した」という。

ロケットはまず衛星高軌道にのりあげ、やがて地球の軌道に低下させる予定である。ガーノー氏は今までカナダで訓練していたが、今後実地訓練に移る。

日本でいま大人気のエリマキトカゲ君！

【東京】今、日本で一番ヒットしているキャラクターは「エリマキトカゲ」というオーストラリア北部に生息する小さなトカゲである。体長二フィート半ほどの「リザード」の一種で、その名は敵を威嚇する時に首のまわりのひだを逆立てるところからくる。

エリマキ君が日本のテレビにお目見えするきつかけを作つたのは東京の旅行社を営む関健さん（音訳）。二年前にフィッシングツアーの一行を率いてオーストラリア北部海岸にやつてきた時、このエリマキ君を目にした。何かに出くわした時にエリマキを広げる姿や、それでも効果がないとなると後足で逃走するしぐさはこつけいでたちまち魅せられた。

その後、テレビ番組の「ワクワク動物ランド」で珍しい動物を紹介するアイデアを求められた折、例のエリマキ君をすすめた。これが日本人に大受けし、続編希望が殺到した。今やおもちややTシャツのキャラクターとして愛され「エリマキトカゲ・ファンクラブ」まで結成された。新フィルムを放映希望する手紙は七十万通にのぼり、関さんはオーストラリアに撮影に飛ぶ。

日本で引つぱりだこのエリマキ君はオーストラリアではみすごされていて庭によくいる小トカゲと同類に思われている。クイーンズランド州の片田舎の町へ撮影隊をくり込む日本人を「何であんな動物をわざわざ」と地元ではいぶかしがるという。日本人にはエリマキを逆立てる勇姿がなんともいえないのだが、地元の人は「あれなら他の庭トカゲでもやるよ」。